

Marking notes
Remarques pour la notation
Notas para la corrección

May / Mai / Mayo 2016

Korean / Coréen / Coreano
A: literature / littérature / literatura

Higher level
Niveau supérieur
Nivel superior

Paper / Épreuve / Prueba 1

These marking notes are **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

They are the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Assessment Centre.

Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre de l'évaluation de l'IB est **interdite**.

Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no** se pueden reproducir ni distribuir a ninguna otra persona sin la autorización previa del centro de evaluación del IB.

General marking instructions

These notes to examiners are intended only as guidelines to assist marking. They are not offered as an exhaustive and fixed set of responses or approaches to which all answers must rigidly adhere.

Good ideas or angles not offered here should be acknowledged and rewarded as appropriate. Similarly, answers which do not include all the ideas or approaches suggested here should be rewarded appropriately.

Of course, some of the points listed will appear in weaker papers, but are unlikely to be developed.

Instructions générales pour la notation

Ces notes ne sont que simples lignes directrices pour aider les examinateurs lors de la notation. Elles ne peuvent en aucun cas être considérées ni comme un ensemble de réponses fixe et exhaustif, ni comme des approches de notations auxquelles les réponses doivent strictement correspondre.

Les idées ou angles valables qui n'ont pas été proposés ici doivent être reconnus et récompensés de manière appropriée.

De même, les réponses qui ne comprennent pas toutes les idées ou approches mentionnées ici doivent être récompensées de manière appropriée.

Naturellement, certains des points mentionnés apparaîtront dans les épreuves les moins bonnes mais n'y seront probablement pas développés.

Instrucciones generales para la corrección

El objetivo de estas notas para los examinadores es servir de directrices para ayudar en la corrección. Por lo tanto, no deben considerarse una colección de respuestas y enfoques fijos y detallados por la que deban regirse estrictamente todas las respuestas.

Los buenos enfoques e ideas que no se mencionen en las notas para la corrección deben recibir el reconocimiento y la valoración que les corresponda.

De igual manera, las respuestas que no incluyan todas las ideas o los enfoques que se sugieren en las notas deben valorarse en su justa medida.

Por supuesto, algunos de los puntos que se incluyen en las notas aparecerán en exámenes más flojos, pero probablemente no se habrán desarrollado.

1. 적절한 문학 논평 내지 좋은 문학 논평은:

- 이 소설의 제목과 주요 인물 간의 관계성을 분석함.
- 인물의 특성을 나타내기 위하여 사용된 문체에 대하여 다룸.
- 시점 등의 문학적 장치에 대하여 다룸.

우수한 문학 논평 내지 매우 우수한 문학 논평은:

- 서술적 묘사 형식에 대하여 다룸.
- 본문에 나타나는 문체 및 기타 서술 방법의 효과를 다룸.
- 이 소설의 제목이자 마지막 장면의 배경인 ‘달밤’에 대하여 다룸.
- 주요 인물 간의 관계와 작가가 제시문에서 초점을 맞추어 나타내는 바를 적절하게 분석함.

2. 적절한 문학 논평 내지 좋은 문학 논평은:

- 운문이라는 장르적 특징에 관해 다룸.
- 시적 화자의 상황과 삶과 죽음에 대한 시적 화자의 정서를 다룸.
- 이 시에 나타나는 대조적 양상의 일부분이 분석됨 (예. 삶과 죽음, 5 연과 6 연)
- 시적 화자의 어조 등과 그로 인하여 형성되는 분위기에 대하여 다룸.
- 심상, 수사법 등의 문학적 장치에 대하여 다룸.

우수한 문학 논평에서 매우 우수한 문학 논평은:

- 운문이라는 장르적 특징에 관하여 다룸.
 - 시적 화자의 상황을 정확히 인지하고, 내재적 관점에서의 분석뿐 아니라 반영론적 관점에서의 분석도 함.
 - ‘산 자’와 ‘죽은 자’에 대하여 깊이 있게 분석하고, ‘산 자’로서 시적 화자가 갖는 정서를 깊이 있게 분석함.
 - 이 시에 나타나는 대조적 양상이 깊이 있게 다루어짐. (예. 삶과 죽음, 5 연과 6 연)
 - 심상, 수사법 등의 문학적 장치 및 그 효과에 대하여 깊이 있게 분석함.
-